Lemmata VII Gemeinden

Buchstabe G

ga- (2)
ital. dt. ge- ahd. gi-.

ga- (3)
ital. dt. ge- ahd. gi-.

ga- (b)
ital. dt. ge- ahd. gi-.

ga-
ital. dt. ge- ahd. gi-.

Gàadena f. -
ital. dt.

gàana f. ghèenen
ital. breccia, buco, dolina dt. Loch, Bodenspalte

gaar
ital. magari dt. gar ahd. garo.

gaarto m. gaarten
ital. orto, giardino dt. Garten ahd. garto.

gàbala f. gàbel
ital. forca dt. Gabel ahd. gabala.

gabantzan
ital. avanzare dt. übertreffen

gabeenan
ital. abituare, avvezzare dt. gewöhnen ahd. wennen.

ga-bèll m. ga-bèlle

ital. testa dt. Kopf

gabinnan
ital. guadagnare dt. gewinnen, verdienen ahd. giwinnan.

gabist
ital. certamente, fidato, sicuro dt.L. gewiß dt. sicher, zuverlässig
ahd. giwis.
ahd. giwis.

ga-bùuro m. ga-bùuren
ital. dt. ahd. giburo.

gaigan
ital. gemere, cigolare dt.L. geigen dt. knarren, quietschen ahd. gîgan.

gaist m. gaistar
ital. spirito dt. Geist ahd. geist.

gaivar m.
ital. gana, brama, concupiscenza dt. Eifer, Lust

gajóffa f. gajóffen
ital. saccoccia, tasca, scarsella dt. Tasche, Beutel

galaichan
ital. rassomigliare, assomigliare, somigliare dt. gleichen ahd. gilîh,
gilîch = ähnlich, gleich, ebenbürtig.

ga-laichan
ital. somigliare, rassomigliare dt. gleichen ahd. gi-lìhhan.
ähnlich, gleich, ebenbürtig.

galla f. gallen
ital. bile, fiele dt. Galle ahd. galla.

gallan
ital. cantare dt. singen ahd. galan.

gallinàtza f. gallinàtzen
ital. beccaccia dt. Waldschnepfe

Galmàrara f.
ital. Galmarara dt.L. Galmarara dt.

galt
ital. sterile dt. (zeitweise) unfruchtbar, meist von Tieren mhd. galt.

galükhe w (n). galükhar
ital. felicità, fortuna dt. Glück, Seligkeit ahd. gilucchi

galükhe f. -

ital. fortuna dt. Glück ahd. gilucchi.

gamoane
ital. commune dt. gemein ahd. gimeini.

ga-niisan
ital. 1) salvarsi dt. genesen ahd. gi-n"esan.

ganna f. gannen
ital. dt. Steinmoräne, Schottermasse mhd. gant.

gans f. ghénse
ital. oca dt. Gans ahd. gans.

gantz
ital. intero, tutto, completo dt. ganz, unberührt ahd. ganz.

gantzéga f. gantzéghen
ital. dt. Richtfest, Hebwein

ganùug
ital. assai, abbastanza dt. genug ahd. ginuog.

ga-nuukh
ital. abbastanza dt. genug ahd. ginuog.

garantiran
ital. garantire dt. garantieren

garba f. gherben
ital. covone dt. Garbe ahd. garba.

gàrbaria f. gàrbarien
ital. conceria dt. Gerberei

gardelìin m. gardelìine
ital. cardellino dt.L. Distelfink dt. Stieglitz

garm m. gherme
ital. feccia dt. Bierhefe

gàrn n. -
ital. filo, filato dt. Garn, Faden ahd. garn.

gart m.
ital. stimolo, pugnitoio, calzuolo dt. Gerte, Stecken ahd. gart.

gasàan m. gasèen
ital. fagiano dt. Fasan mat.. fasân.

gaschaide
ital. giudizioso, furbo, abile dt. gescheit, schlau mhd. geschîde.

ga-schégan
ital. succedere, accadere dt. geschehen ahd. giscehan

gaschègan
ital. accadere, succedere dt. geschehen ahd. gescehen.

gasicht n. gasichtar
ital. vista, vedere dt.L. Gesicht dt. Sicht, Sehvermögen ahd. gisiht.

gassa f. gassen
ital. via, viuzza, vicolo dt. Gasse, Strasse ahd. gazza.

Gastach n.
ital. Gastach dt.L. Gastach dt. ahd. gasteigi.

gasunt
ital. sano, salubre dt. gesund, heilsam ahd. gasunt

gàttaro m. gàttarn
ital. cancello, rastrello dt. Gatter, Gitter ahd. gataro.

gauda f. gauden
ital. barbagianni dt. Schleiereule

ga-vallan
ital. piacere dt. gefallen ahd. gifallan.

gavettar m. gavettarn
ital. compare dt. Gevatter ahd. givatero.

gazunt
ital. sano dt. gesund, heil ahd. gasunt, gisunt.

ghe-
ital. dt. ahd. ge-

ghéart m. ghéerte
ital. verga dt. Gerte, Stange ahd. gerta

ghéartz m. ghéertze
ital. dt. mhd. garz

gheban
ital. dare dt. geben ahd. geban.

ghéel
ital. giallo dt. gelb ahd. g"elo

ghèerne
ital. volontieri dt. gerne ahd. gerno

ghéersta w. ghéersten
ital. 1) orzo dt. Gerste ahd. gersta

Ghéll
ital. 1) Gallio dt.L. Gell dt. Gallio

ghélmara w. ghélmar
ital. dt.

gheltan
ital. pagare dt. bezahlen ahd. geltan

ghe-nàada w. ghe-nàaden
ital. grazia dt. Gnade ahd. ginâda

ghenan (b)
ital. dt.

ghenan (c)
ital. dt.

ghenan (d)
ital. dt.

ghenan
ital. andare, camminare, partire dt. gehen ahd. gân

ghènnar m. -
ital. gennaio dt. Jänner, Januar

ghentziàan m. -
ital. genziana dt. Enzian mhd. enziân

ghèrba w. ghèrben
ital. dt. Getreidegarbe ahd. garba

ghèrbala w. ghèrbel
ital. fastello, covone dt.L. Garbe dt. Bund, Bündel mhd. gerbel

ghèrban
ital. 2) conciare dt. gerben ahd. garawen

ghèrbe
ital. acerbo, amaro, aspro dt. herb, unreif

ghéstarn
ital. ieri dt. gestern ahd. gesteron

ghìal m. ghìildar
ital. gola, gorga dt. Kehle, Schlund mhd. giel

ghif m.

ital. cupidigia dt. Begierde

ghiibe w. ghiiben
ital. dono dt. Gabe ahd. giba

ghiigan
ital. scricchiolare, cigolare dt. knarren, quietschen ahd. gîgan

ghiir m. ghiire
ital. ghiro dt. Siebenschläfer

ghiirgalan
ital. vibrare dt. vibrieren

ghiisa w. ghiisen
ital. 1) ghisa dt. Gußeisen

ghilga w. ghilghen
ital. giglio dt.L. Gilge dt. Lilie

ghillar m. -
ital. pinco, pincone, minchione dt. Dummkopf, Einfaltspinsel

ghirla w. ghirlen
ital. ragazza dt. Mädchen

ghitzan (2)
ital. 2) guatare, guardare dt. anschauen, gucken

ghitzan
ital. 1) appetire, smaniare dt. begehren, gelüsten ahd. gitison

glàastara w. glàastarn
ital. favilla, scintilla dt. Funke(n) zu mhd. glast = Glanz

gláir m. -
ital. ghiro, cinciglia dt.L. Fichtenmaus dt. Siebenschläfer lat. glîs

glas n. gleesar
ital. vetro, bicchiere dt. Glas ahd. glas

gliisaman
ital. lucciacare, brillare, lampeggiare dt. glänzen, gleißen zu ahd. glizemo = Glanz

glitz m. glitze
ital. lampo, folgorazione, splendore dt. Blitz, Glanz ahd. gliz

gloitzan
ital. splendere, coruscare dt. glänzen, gleissen ahd. glîzzan

glüünan

ital. dt. glühen ahd. gluoen

glùut w. glüüte
ital. brace, tizzone dt. Glut ahd. gluot

gnekhan
ital. comprimere dt. drucken, quetschen mhd. gnacken

goanan
ital. sbadigliare dt. gähnen ahd bair. geinôn

gòass w. gòasse
ital. capra dt. Geiß, Ziege ahd. keiz

gobot
ital. gobbo dt. bucklig

gòffala w. gòffel
ital. giumella dt.L. Gaufel dt. mhd. goufe

goilan
ital. gèmere, piangere, vagire dt. weinen, stöhnen mhd. hiulen

golt n. -
ital. oro dt. Gold ahd. gold

gómma w. gómmen
ital. gomma dt.L. Gummi dt. Autoreifen, Gummireifen

gòodaran
ital. godere dt. genießen lat. gaudare

gòosala w. gòosel
ital. palma dt.L. Geißel dt. Palmzweig, Olivenzweig ahd. geisila

gorgala w. gorgeln
ital. gorga, strozza, gorgozzule dt. Gurgel ahd. gurgula

górna w. górnen
ital. gronda, grondaia dt. Dachtraufe, Dachrinne

gott m.
ital. dio dt. Gott ahd. got

governàaran
ital. governare dt. regieren lat. gubernare

gràabe
ital. canuto dt. grau, weißhaarig ahd. grao

graabo m. graaben
ital. fossa, fossato, depressione dt. Graben, Bodensenke ahd. grabo

graasa w. graasen
ital. favo dt. Honigwabe

gradéela w. gradéelen
ital. graticola dt. Gitter, Rost

graifan
ital. afferare, pigliare, toccare dt. greifen, ergreifen ahd. grîfen

grainan
ital. altercare, piatire, contrastere dt.L. greinen dt. zanken,
streiten ahd. grînan

gràmala w. gràmel
ital. gramigna dt. Quecke, Hundsgras

gràmo
ital. pentito dt. gram ahd. gram

grandala w. grandel
ital. dt. Preiselbeere

granéar m. granéere
ital. granaio dt. Getreidespeicher, Kornboden

granetza w. granetzen
ital. dt. Ackerrand, Feldrain mhd. grenize

gransch m. grènsche
ital. disutilaccio, mascalzone dt. Taugenichts, Lump

gras n. gréesar
ital. erba dt. Gras, Wiesengras ahd. gras

graspa w. grapsen
ital. grappo, grappao dt. Traube, Traubenkamm zu ahd. rasp^n

gratto m. gratten
ital. dt.

gratzia w. gratzien
ital. grazia dt. Gnade lat. gratia

graun m. graune
ital. calabrone dt. Hummel

grausalan
ital. brulicare dt. knistern, prasseln

Gréekar m. -
ital. greco dt. Grieche

gréesot
ital. greggio, ruvido, grossolano dt. grob, rauh

grèman
ital. attristare dt. grämen ahd. gremian

grènkschen m pl.
ital. 1) rimasugli dt. Überreste

grépiùun m. grépiüüne
ital. rastrelliera, greppia dt. Futterraufe zu ahd. krippa

grèppa w. grèppen
ital. testa, cranio, zucca dt. Schädel, Kopf

grésse m. gréssen
ital. gregge dt. Herde, Haufen

gréssing m. -
ital. dt. zu mhd. graz

grìisot
ital. 1) grigio, canuto dt. grau, weißhaarig ahd. grisil

grilétt m. griléttе
ital. grilletto dt. Abzug, Drücker

grillo m. grillen
ital. 1) grillo dt. Grille ahd. grillo

grimm m. grimme
ital. rabbia, furia dt. Grimm, Zorn ahd. grimmi

grimpfan
ital. pigliare, afferrare, acchiappare dt. greifen, streichen

Grinne
ital. Grigno dt.L. Grinne dt. ahd. chrinna

grinta w. grinten
ital. collera dt. Zorn

grintza w. grintzen
ital. ruga, grinza dt. Runzel, Falte
chripfen

gripfan
ital. pigliare, afferrare, acchiappare dt. greifen, streichen ahd.
chripfen

grìppala w. grìppel

ital. forcella dt. Astgabel

griss m. grisse
ital. 1) celone dt.

grìttalan
ital. barcollare, divaricare, traballare dt. taumeln, schwanken mhd. griten

gritz m. gritze
ital. dt.

gròan n. gròandar
ital. dt.

gròas
ital. grande, ampio dt. groß, weitläufig ahd. grôz

groffel m. groffele
ital. garofano dt. Nelke

groll m. -
ital. abbominamento dt.L. Groll dt. Abscheu, Greuel mhd. grolle

gröö̈be
ital. greve, rozzo, ruvido dt. grob, roh ahd. grob

grosta w. grosten
ital. crosta dt. Kruste, Rinde ahd. krusta

grotta (2) w. grottan
ital. 2) roccia, rupe dt. Fels

grotta w. grotten
ital. 1) grotta dt. Grotte, Höhle

grottalan
ital. barcollare, commuovere, arrancare dt. schwanken, bewegen mhd. kroten

gròtten m. -
ital. carretto dt. Handkarren

grotz m. grötze
ital. rupe dt. Fels

grumbiàal m. grumbièele
ital. grembiale dt. Schürze, Kittel

grumpf m. grümpfe
ital. fondo, fondamento dt. Grund

grunschalan
ital. 1) grugnire dt. grunzen

grunt m. grünte
ital. fondo, fondamento dt. Grund ahd. grunt

grupp m. -
ital. tonsillite dt. Mandelentzündung, Halskrankheit

Gruppach n.
ital. Gruppach dt.L. Kruppach dt. zu mhd. krüpel

grüscha w. grüschen
ital. 1) semola, crusca dt. Kleie mhd. grüsch

grütza w. grützen
ital. dt. ahd. gruzzi

gruuba w. gruuben
ital. conca, forra, fossa dt. Grube ahd. gruoba

grùumont n. -
ital. guaime dt. Grummet, Sommerheu ahd. gruon-mat

grüün
ital. verde dt. grün ahd. gruoni

grúunig
ital. avvenente, piacevole, allegro dt. angenehm, anmutig

grüüssan
ital. salutare dt. grüßen ahd. gruozen

gùdala w. gùdel
ital. 1) gufo dt. Uhu

guèertle n. guèertlen
ital. quarto dt.L. Quartel dt. Viertel

gùgala w. gùghel
ital. cappuccio dt.L. Gugel dt. Kapuze ahd. kugulla.

güllan (2)
ital. vomitare dt. brechen, erbrechen

güllan
ital. di oro dt. golden, gülden ahd. guldîn.

gullen m. -
ital. fiorino dt. Gulden mhd. gulden.

gùltonghe w. gùltonghen

ital. paga, pagamento, caparra dt. Anzahlung, Bezahlung

gùmpe m. gumpar
ital. dt. mhd. gumpe.

gúndala w. gúndel
ital. gondola dt. Gondel

gunde-réeba w. gunde-réeben
ital. dt.L. Gundelrebe dt. Gundermann ahd. gund-r"eba.

günnan
ital. augurare, bramare, desiderare dt.L. gönnen dt. wünschen, begehren
ahd. giunnan zu unnan.

gúnsalan
ital. gocciolare, gemere, stillare dt. träufeln, traufen mhd. güsseln.

gunt
ital. dt.

gürtel m. gürtale
ital. cinghia, cinto, cintura dt. Gürtel, Riemen ahd. gurtil.

gust m. güsten
ital. gusto, sapore dt. Geschmack, Lust

gùtscharööl m. gùtscharööle
ital. dt. Nadelbüchse, Nadelröhrchen

Gùttarhèere m.
ital. dt. Herrgott

gùut (b)
ital. dt.

gùut
ital. buono, generoso dt. gut, großmütig ahd. guot.
ut.